



P.O.Box 61139, Bishopsgate  
Durban 4008, South Africa  
[www.streetnet.org.za](http://www.streetnet.org.za)

+27 31 301 1618  
[media@streetnet.org.za](mailto:media@streetnet.org.za)

## Первый глобальный альянс уличных торговцев - StreetNet International отмечает свое 20-летие в Международный день уличных торговцев, 14 ноября.

14 ноября, в Международный день уличных торговцев, StreetNet International отметит свое 20-летие, что является огромным достижением, свидетельствующим о растущем значении и права работников неформальной экономики на выражение своего мнения в глобальной повестке дня. «Когда в 2002 году мы создали первую в истории международную федерацию уличных и неформальных торговцев, у нас была мечта о глобальной федерации профсоюзов работников этого сектора неформальной экономики. Эта мечта осуществилась благодаря единству и приверженности уличных торговцев и их лидеров, которые превратили организацию в то, чем она является сегодня», - вспоминает г-жа Пэт Хорн, бывший международный координатор и основатель StreetNet.

Наш глобальный альянс уличных торговцев, рыночных торговцев и других неформальных торговцев был основан в Дурбане, в Южной Африке, в 2002 году. StreetNet — это членская организация, представляющая более 700 000 человек в более чем пятидесяти странах мира. Ее возглавляют работники из стран глобального Юга, и она способствует участию и лидерству женщин, занятых в неформальной экономике, в глобальном профсоюзном движении. «Во всем мире работники неформальной экономики являются наиболее заметными работниками, но они все еще «невидимы» с точки зрения социальной защиты, а также уважения и достоинства», - объясняет Лоррэн Сибанда, президент StreetNet. «Являясь членами StreetNet International, мы гордимся тем, что продолжаем представлять этих работников. Мы будем и впредь требовать расширения социальной защиты и других прав для этих работников, чтобы в конце концов мы могли добиться достойной работы для всех!»

Уличные торговцы относятся к наиболее уязвимым категориям работников, часто подвергающимся притеснениям на институциональном и государственном уровне. На

#### *International Council members*

Lorraine Sibanda (Zimbabwe) (President), Alberto Santana (Dominican Republic) (Vice-President), Jamal Ismayilov (Azerbaijan) (Secretary), Annie Diouf (Senegal) (Treasurer), Comfort Doryen (Liberia), Jeanette Nyamasengesho (Rwanda), Gabriela Calandria (Uruguay), Maya Gurung (Nepal), Angélique Katani Kupulu (Democratic Republic of the Congo), Afiavi Anastasie Chodaton (Benin), Ken Williams Mhango (Malawi), Aaron Aiah Boima (Sierra Leone), Iryna Yaskevich (Belarus), Jose Herminio Diaz (El Salvador), Kaditou Barry (Guinea).



P.O.Box 61139, Bishopsgate  
Durban 4008, South Africa  
www.streetnet.org.za

+27 31 301 1618  
media@streetnet.org.za

протяжении многих лет StreetNet боролся за признание уличных торговцев в качестве работников, за их включение в нормативно-правовые документы, определяющие развитие городов, за то, чтобы правительства всего мира прекратили притеснения в отношении них со стороны полиции. Он также работал над защитой прав рабочих-мигрантов и трансграничных торговцев, а также над продвижением молодежи и женщин на руководящие должности посредством обучения и наращивания потенциала. Он ставит своей целью единство уличных торговцев по всему миру, давая им возможность выступать единым голосом на международных форумах и в переговорах с властями, особенно на Международной конференции труда.

## Наш 20-летний путь

StreetNet пошел по пути других организаций работников неформальной экономики, таких как Ассоциация самозанятых женщин (*Self-Employed Women's Association - SEWA*), основанная в Индии в 1972 году, и поставившая перед собой задачу представлять, укреплять и защищать голос и права уличных торговцев по всему миру.

В 1995 году, в Белладжио, Италия, состоялась первая встреча 11 организаций, представляющих уличных торговцев. В 2001 и 2002 годах серия подготовительных семинаров заложила основу для первого учредительного конгресса в Дурбане. В 2004 году StreetNet был аккредитован Международной организацией труда для участия на конференции наравне с другими движениями официальных работников, международными организациями и некоммерческими организациями. В 2012 году было установлено, что 14 ноября будет Международным днем уличных торговцев, и с тех пор он отмечается организациями по всему миру.

«Наш 20-летний путь представлял собой борьбу как на национальном, так и на международном уровне», - рассказывает Оксана Аббуд, международный координатор StreetNet. - **Мы боролись за признание, за наши права, за демократию, за экономическую**

### *International Council members*

Lorraine Sibanda (Zimbabwe) (President), Alberto Santana (Dominican Republic) (Vice-President), Jamal Ismayilov (Azerbaijan) (Secretary), Annie Diouf (Senegal) (Treasurer), Comfort Doryen (Liberia), Jeanette Nyramasengesho (Rwanda), Gabriela Calandria (Uruguay), Maya Gurung (Nepal), Angélique Katani Kupulu (Democratic Republic of the Congo), Afiavi Anastasie Chodaton (Benin), Ken Williams Mhango (Malawi), Aaron Aiah Boima (Sierra Leone), Iryna Yaskevich (Belarus), Jose Herminio Diaz (El Salvador), Kaditou Barry (Guinea).



P.O.Box 61139, Bishopsgate  
Durban 4008, South Africa  
[www.streetnet.org.za](http://www.streetnet.org.za)

+27 31 301 1618  
[media@streetnet.org.za](mailto:media@streetnet.org.za)

**интеграцию и справедливость.** Мы можем с гордостью сказать, что за это время мы многого добились: мы увеличили наш институциональный потенциал, увеличили число наших членов и стали более зрелыми, чтобы принимать стратегические решения». В этот Международный день уличных торговцев мы отметим это великое достижение во всем мире вместе с нашими членскими организациями из Африки, Европы, Азии, Северной, Центральной и Южной Америки, и еще раз заявим о себе, чтобы напомнить: **«Ничего для нас без нашего участия»!**

**По вопросам СМИ обращайтесь к:**

Г-же Маргариде Тейксейра, менеджеру по коммуникациям и работе со СМИ

[media@streetnet.org.za](mailto:media@streetnet.org.za) | +351 910 91 9296

***International Council members***

Lorraine Sibanda (Zimbabwe) (President), Alberto Santana (Dominican Republic) (Vice-President), Jamal Ismayilov (Azerbaijan) (Secretary), Annie Diouf (Senegal) (Treasurer), Comfort Doryen (Liberia), Jeanette Nyramasengesho (Rwanda), Gabriela Calandria (Uruguay), Maya Gurung (Nepal), Angélique Katani Kupulu (Democratic Republic of the Congo), Afiavi Anastasie Chodaton (Benin), Ken Williams Mhango (Malawi), Aaron Aiah Boima (Sierra Leone), Iryna Yaskevich (Belarus), Jose Herminio Diaz (El Salvador), Kaditou Barry (Guinea).